

# 采购公告

## Annonce d'approvisionnement

中国铝业几内亚有限公司发动机备件采购公告

Avis d'approvisionnement en pièces de rechange pour moteurs de Chalco Guinea Company S.A.

### 1. 基本情况 Aperçu

1.1. 采购人：中国铝业几内亚有限公司

1.1 L'Acheteur : Chalco Guinea Company S.A.

1.2 采购地点：几内亚共和国

1.2 Lieu d'achat : République de Guinée

1.4 采购清单：

1.4 Liste des achats :

物料名称 nom	规格型号 spécification	单位 unité	数量 quantité	品牌 marque
管箍 Collier de serrage	3804924	件 pièce	20	Cummins
管箍 Collier de serrage	201989	件 pièce	20	Cummins

管夹 Collier de serrage	3065944	件 pièce	20	Cummins
燃油泵套件 Kit pompe à carburant	5593524	件 pièce	10	Cummins
起动机 Démarreur	4371902	件 pièce	2	Cummins
柔性软管 Tuyau flexible	3331625	件 pièce	5	Cummins
柔性软管 Tuyau flexible	3331628	件 pièce	5	Cummins
发动机线束 Faisceau de câbles moteur	4295539	件 pièce	4	Cummins

## 2. 供货商资格要求/ Conditions d'admissibilité des fournisseurs

供货商须具备独立法人资格且须是增值税纳税人，为康明斯的生产商或是授权代理商，需提供营业执照、税务登记证及授权委托书等相关证明材料复印件，原件备查。

注：供货商必须提供上述资格要求的证明材料（材料必须加盖公章），否则按弃权处理。

Les fournisseurs doivent posséder des qualifications de personne morale indépendante et doivent être assujettis à la TVA. Les fournisseurs doivent être soit des fabricants, soit des agents agréés pour les produits Cummins. Les fournisseurs doivent fournir des copies des documents de certification pertinents tels que les Registres du Commerce et du Crédit Mobilier (RCCM), les certificats d'enregistrement fiscal et les procurations. Les originaux des documents de certification pertinents sont pour référence future.

Remarque: Le fournisseur doit fournir des documents justificatifs des conditions d'admissibilité mentionnés ci-dessus (les documents doivent être apposés le sceau officiel), faute de quoi, le offre sera considéré comme une renonciation.

### 3. 报价要求 Exigence de devis

(1) 有意向的供应商应通过邮件将产品报价（必须列明每项单价及总价）、产品技术参数、品牌、包装规格以及供货商资格要求中的文件发送至 [zhangxiuli@chinalco.com.cn](mailto:zhangxiuli@chinalco.com.cn) 和 [xin\\_chen@chinalco.com.cn](mailto:xin_chen@chinalco.com.cn)。

(2) 供应商的报价应注明不含税价；且该价格包含送至采购人在博法项目现场指定仓库的运费。

(3) 报价表上必须注明报价有效期限。

(4) 报价截止日期：2025年10月22日12:00（几内亚时间）

(1) Les fournisseurs intéressés doivent envoyer le devis du produit (indiquer le prix unitaire et prix total de chaque produit), les paramètres techniques du produit, les marques, les spécifications d'emballage et les documents relatifs aux Conditions d'admissibilité des fournisseurs à [zhangxiuli@chinalco.com.cn](mailto:zhangxiuli@chinalco.com.cn) et [xin\\_chen@chinalco.com.cn](mailto:xin_chen@chinalco.com.cn).

(2) Le devis doit indiquer le prix hors taxes et doit inclure les frais de transport pour la livraison à l'entrepôt désigné par l'acheteur sur son site à Boffa.

(3) Le délai efficace doit être marqué sûr le devis du produit.

(4) Délais de l'heure d'inscription: Le 22 Octobre, à 12: 00 (heure de Guinée)

### 4. 资质审核及单价比较方式 / Méthodes d'examen de qualification et de comparaison des prix unitaires

采购人将从各报价中选择符合资格条件且产品单价最低的供应商为最终供应商并与其签订合同，合同采用中国铝业几内亚有限公司合同模板。

**L'acheteur sélectionnera le fournisseur qui répond aux critères de qualification et qui propose le prix unitaire le plus bas parmi toutes les offres et conclura un contrat avec lui. Le contrat utilisera le modèle de contrat utilisé par CHALCO GUINEA COMPANY S.A**



## 5. 发布公告的媒介/Moyen d'annonce

此公告在 <https://www.jaoguinee.com/>上发布，对于因其他网站转载并发布的非完整版或修改版公告，而导致误报名或无效报名的情形，采购人不予承担责任。

**Cette annonce est publiée sur <https://www.jaoguinee.com/>. L'acheteur ne pourra être tenu responsable de toute erreur d'enregistrement ou enregistrement invalide causé par des versions incomplètes ou modifiées de l'annonce réimprimée et publiée par d'autres sites Web.**

## 6. 联系方式/ Informations de contact

采购方：中国铝业几内亚有限公司

联系人：陈 昕 (xin\_chen@chinalco.com.cn / 613337532)

章秀丽 (zhangxiuli@chinalco.com.cn / 611398738)

Adjudicateur : CHALCO GUINEA COMPANY S.A.

Contact: CHEN Xin (xin\_chen@chinalco.com.cn / 613337532)

ZHANG Xiuli (zhangxiuli@chinalco.com.cn / 611398738)



附件 1 (Annexe 1)

中国铝业几内亚有限公司报价单  
Formulaire de devis de CHALCO GUINEA COMPANY S.A.

序号 NO	计划编号 Numéro de plan	物料名称 Nom du matériel	物料名称 (英文或法文) Designation(chinois ou français)	规格型号 Spécification	单位 Unité (de mesure)	数量 Quantité	单价 Prix unique (GNF)	总价 Prix total (GNF)	到货时间 Date de livraison	备注品牌
										Note de remarque
1	BJK250826108	管箍	Collier de serrage	3804924	件 pièce	20				
2	BJK250826108	管箍	Collier de serrage	201989	件 pièce	20				
3	BJK250826108	管夹	Collier de serrage	3065944	件 pièce	20				
4	BJK250826108	燃油泵套件	Kit pompe à carburant	5593524	件 pièce	10				
5	BJK250826108	起动机	Démarrreur	4371902	件 pièce	2				
6	BJK250725094	柔性软管	Tuyau flexible	3331625	件 pièce	5				
7	BJK250725094	柔性软管	Tuyau flexible	3331628	件 pièce	5				
8	BJK250725094	发动机线束	Faisceau de câbles moteur	4295539	件 pièce	4				
		合计 (GNF)			HT (不含税)					

报价单位  
unité de cotation (盖章 cachet) :

报价联系人  
Contact pour le devis :

联系人电话  
Numéro de téléphone de contact :

报价时间  
date du devis :

